

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 234

51e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

12 september 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 234/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	1
2008/C 234/02	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt	5
2008/C 234/03	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt	6
2008/C 234/04	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5270 — Parcom/Bakkersland) ⁽¹⁾	7
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 234/05	Wisselkoersen van de euro	8



INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2008/C 234/06	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	9
2008/C 234/07	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 2204/2002 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor werkgelegenheid ⁽¹⁾	12
2008/C 234/08	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	13

V *Bekendmakingen*

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europees Parlement

2008/C 234/09	Amendement op de aankondiging van aanwerving PE/108/S (<i>Publicatieblad van de Europese Unie C 145 A van 11 juni 2008</i>)	15
---------------	---	----

ANDERE BESLUITEN

2008/C 234/10	Bekendmaking van een wijzigingsverzoek overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen	16
---------------	---	----

Bericht aan de lezers (zie bladzijde 3 van de omslag)



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE
UNIE

COMMISSIE

**Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de
artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag****Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 234/01)

Datum waarop het besluit is genomen	23.6.2008
Nummer van de steunmaatregel	NN 19/08, NN 20/08
Lidstaat	Nederland
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Steun voor de vervanging van vistuig
Rechtsgrond	Kaderwet LNV subsidies
Aard van de maatregel	Individuele steun
Doelstelling	Steun voor de visserijsector
Vorm waarin de steun wordt verleend	Individuele steun
Begrotingsmiddelen	246 900 EUR en 103 800 EUR
Steunintensiteit	Max. 30 %
Looptijd	2006
Betrokken economische sector(en)	Visserij
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Ministerie van Landbouw Natuur en Voedselkwaliteit Dienst Regelingen
Andere informatie	Jaarverslag

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	23.6.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 24/08
Lidstaat	Tsjechische Republiek
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Zmírnění následků škod způsobených povodněmi v období od 28. května do 2. července 2006 na rybích obsádkách v rybnících
Rechtsgrond	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usnesení vlády ČR ze dne 1. listopadu 2006 č. 1246 o finančním řešení zmírnění škod způsobených na zem. majetku, vodohospodářské infrastruktury, korytech vodních toků a rybnících v důsledku povodní v období od 28. května do 2. července 2006 2. Usnesení vlády ČR ze dne 3. července 2006 č. 845 k povodňové situaci v ČR a následkům povodňových škod v období od 28. května do 2. července 2006 3. Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech 4. Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách 5. Zákon č. 99/2004 Sb., o rybářství 6. Vyhláška č. 197/2004
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Vergoeding van de schade aan visbestanden in kweekvijvers als gevolg van de overstromingen in de periode 28 mei-2 juli 2006 (verlenging van een bestaande regeling)
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse steun
Begrotingsmiddelen	10 000 000 CZK in totaal
Steunintensiteit	50 % van de schade aan de vis
Looptijd	Van 4.5.2007 tot en met 31.12.2008
Betrokken economische sector(en)	Visserij
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 CZ-117 05 Praha 1
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke taal(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	26.6.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 25/08
Lidstaat	Tsjechische Republiek
Regio	—
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Zmírnění následků škod způsobených povodněmi v jarních měsících roku 2006 na rybích obsádkách v rybnících

Rechtsgrond	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usnesení vlády České republiky č. 670 ze dne 31. května 2006 o finančním řešení zmírnění škod způsobených povodněmi v jarních měsících roku 2006 2. Rozhodnutí vlády České republiky č. 121/2006 ze dne 2. dubna 2006 o vyhlášení krizové situace v důsledku rozsáhlých povodní 3. Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech 4. Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů 5. Zákon č. 99/2004 Sb., o rybníkářství 6. Vyhláška č. 197/2004 Sb., k provedení zákona o rybníkářství
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Vergoeding van de door de overstromingen in het voorjaar van 2006 veroorzaakte schade (verlenging van een bestaande regeling)
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse steun
Begrotingsmiddelen	30 000 000 CZK in totaal
Steunintensiteit	Max. 50 % van het geraamde bedrag van de schade aan de vis
Looptijd	Van 18.12.2006 tot en met 31.12.2008
Betrokken economische sector(en)	Visserij
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 CZ-117 05 Praha 1
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	23.6.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 71/08
Lidstaat	Estland
Regio	Lääne-Eesti
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Kihnu Külkhoone AS
Rechtsgrond	<ol style="list-style-type: none"> 1) Kalandusturu korraldamise seadus 2) Regionaalministri 23. novembri 2006. aasta käskkiri nr 123, millega kinnitati Kihnu regionaalprogramm aastateks 2007 — 2010 3) Kihnu regionaalprogrammile eraldatud vahenditest finantseerimise taotlemise ja menetlemise kord, heaks kiidetud Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse juhatuse poolt
Aard van de maatregel	Individuele steun
Doelstelling	Steun voor investeringen in de verwerking en de afzet van producten van de visserij en de aquacultuur in het kader van het regionale programma Kihnu, dat voorziet in een steunregeling ter bevordering van de regionale ontwikkeling en van de instandhouding en het herstel van de cultuur op het eiland Kihnu in Estland
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse steun

Begrotingsmiddelen	2 466 140 EEK (ca. 157 615 EUR) voor het hele project
Steunintensiteit	58,8 % van het hele project
Looptijd	Van 1 februari 2008 tot en met 31 december 2008
Betrokken economische sector(en)	Visserij
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus Liivalaia 13/15 EE-1018 Tallinn
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(2008/C 234/02)

Datum waarop het besluit is genomen	8.8.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 598/07
Lidstaat	Italië
Regio	Provincia autonoma di Bolzano
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Aiuti al settore forestale — Rimozione del legno dal letto di caduta mediante tecniche di esbosco rispettose del suolo e della superficie forestale
Rechtsgrond	Art. 48 della Legge provinciale n. 21 del 21.10.1996
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Steun voor de bosbouwsector
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 2,5 mln EUR Totaal van de voorziene steun: 15 mln EUR
Steunintensiteit	Max. 100 % van de subsidiabele kosten
Looptijd	2008-2013
Betrokken economische sector(en)	Bosbouwsector
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Ripartizione Foreste Via Brennero, 6 I-39100 Bolzano
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(2008/C 234/03)

Datum waarop het besluit is genomen	29.7.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 783/07
Lidstaat	Spanje
Regio	Comunidad Valenciana
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Ayudas por las explotaciones agrarias afectadas por el incendio forestal de agosto 2007
Rechtsgrond	Proyecto de la resolución de 6 de noviembre de 2007 de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación por el que se instrumentan ayudas a las explotaciones agrarias afectadas por el incendio forestal de agosto de 2007
Aard van de maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Vergoeding van de materiële schade aan landbouwbedrijven als gevolg van de bosbrand van augustus 2007
Vorm waarin de steun wordt verleend	Rechtstreekse steun
Begrotingsmiddelen	700 000 EUR (400 000 EUR voor 2008 en 300 000 EUR voor 2009)
Steunintensiteit	80 %
Looptijd	Twee jaar
Betrokken economische sector(en)	Landbouw
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Comunitat Valenciana C/ Amadeo de Saboya nº 2 E-46010 Valencia
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5270 — Parcom/Bakkersland)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 234/04)

Op 29 augustus 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5270. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

11 september 2008

(2008/C 234/05)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,3934	TRY	Turkse lira	1,7690
JPY	Japanse yen	148,69	AUD	Australische dollar	1,7524
DKK	Deense kroon	7,4565	CAD	Canadese dollar	1,4950
GBP	Pond sterling	0,79410	HKD	Hongkongse dollar	10,8673
SEK	Zweedse kroon	9,5135	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,1506
CHF	Zwitserse frank	1,5857	SGD	Singaporese dollar	2,0142
ISK	IJslandse kroon	127,88	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 550,16
NOK	Noorse kroon	8,0970	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	11,5798
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	9,5399
CZK	Tsjechische koruna	24,630	HRK	Kroatische kuna	7,1161
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	13 132,80
HUF	Hongaarse forint	241,16	MYR	Maleisische ringgit	4,8400
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	65,820
LVL	Letlandse lat	0,7050	RUB	Russische roebel	35,9635
PLN	Poolse zloty	3,4223	THB	Thaise baht	48,449
RON	Roemeense leu	3,6138	BRL	Braziliaanse real	2,5243
SKK	Slowaakse koruna	30,280	MXN	Mexicaanse peso	14,8690

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 234/06)

Nummer van de steunmaatregel	XS 168/08
Lidstaat	Spanje
Regio	La Rioja
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Programa de diagnóstico tutelado y apoyo a la incorporación del diseño
Rechtsgrondslag	Orden nº 14/2008, de 3 de junio de 2008, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo, por la que se aprueban las bases reguladoras de la concesión de subvenciones por la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja destinadas al programa de diagnóstico tutelado y apoyo a la incorporación del diseño. (B.O.R. nº 75/2008, de 7 de junio)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 0,6 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	7.6.2008
Looptijd	31.12.2013
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja Muro de la Mata, nºs 13-14 E-26071 Logroño (La Rioja) Dirección Internet publicación régimen de ayuda: http://www.larioja.org/npRioja/default/defaultpage.jsp?idtab=449883
Nummer van de steunmaatregel	XS 175/08
Lidstaat	Polen
Regio	Śląskie
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Tranz-Tel Bogdan Kulisz
Rechtsgrondslag	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr II-211/P-253/2008

Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 49 577 EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	19.6.2008
Looptijd	19.6.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa

Nummer van de steunmaatregel	XS 179/08
Lidstaat	Polen
Regio	Śląskie
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Przedsiębiorstwo Pojazdy Specjalistyczne Zbigniew Szcześniak
Rechtsgrondslag	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr 04230/C.ZR9-6/2008
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 139 946 EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	4.6.2008
Looptijd	4.6.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa

Nummer van de steunmaatregel	XS 185/08
Lidstaat	Oostenrijk
Regio	Steiermark
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Innovationsprogramm des Landes Steiermark für die Tourismuswirtschaft 2007-2013
Rechtsgrondslag	Steiermärkisches Tourismusgesetz 1992 i.d.F. vom 19.11.2002 sowie Richtlinie „Innovationsprogramm des Landes Steiermark für die Tourismuswirtschaft 2007-2013“ (RSB vom 30.6.2008, GZ: FA12A-48.1-1/2006)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 1,8 mln EUR

Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2007
Looptijd	31.12.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Amt der Steiermärkischen Landesregierung, Fachabteilung 12A gewerbliche Tourismus- und Innovationsförderung Radetzkystraße 3 A-8010 Graz

Nummer van de steunmaatregel	XS 190/08
Lidstaat	Spanje
Regio	Comunitat Valenciana
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Innoempresa
Rechtsgrondslag	Orden de 3 de junio de 2008, de la Consellería de Industria, Comercio e Innovación, por la que se convocan ayudas en el marco del Programa de Apoyo a la Innovación de las Pequeñas y Medianas Empresa, Innoempresa para 2008 y 2009 [2008/7299] DOCV — Núm. 5.784 de 13.6.2008
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 15 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	14.6.2008
Looptijd	31.12.2009
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Instituto de la Pequeña y Mediana Industria de la Generalitat Valenciana Plaza del Ayuntamiento, nº 6 E-46002 Valencia Tél. (34-6) 398 62 91

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 2204/2002 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor werkgelegenheid

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 234/07)

Nummer van de steunmaatregel	XE 31/08
Lidstaat	Spanje
Regio	Extremadura
Benaming van de steunregeling	Ayudas el fomento del empleo de calidad en la contratación indefinida
Rechtsgrondslag	Decreto nº 109/2008, de 23 de mayo, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones para el fomento del empleo de calidad en la contratación indefinida, en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Extremadura, publicado en el Diario Oficial de Extremadura número 104, el viernes, 30 de mayo de 2008 http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2008/10400/08040119.pdf
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 4,6 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 5, en de artikelen 5 en 6 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	31.5.2008
Duur van de regeling	31.12.2008
Doelstelling	Artikel 4: Schepping van werkgelegenheid, artikel 5: Indienstneming van benadeelde en gehandicapte werknemers
Economische sectoren	Alle sectoren van de Gemeenschap (!) komen in aanmerking voor werkgelegenheidssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Junta de Extremadura Consejería de Igualdad y Empleo Servicio Extremeño Público de Empleo Paseo de Roma, s/n, módulo D E-06800 Mérida Tel: (34) 924 00 44 70 Correo electrónico: mariajesus.ortega@juntaextremadura.net
Andere informatie	Door het Europees Sociaal Fonds via het operationele programma 2007-2013 voor 75 % medegefinancierde steun

(!) Met uitzondering van de scheepsbouwsector en andere sectoren waarvoor in verordeningen en richtlijnen bijzondere regels betreffende alle staatssteun in de sector zijn vastgesteld.

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 234/08)

Nummer van de steunmaatregel	XS 173/08
Lidstaat	Polen
Regio	Wielkopolskie
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Kontekst Sp. z o.o.
Rechtsgrondslag	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr II-214/P-261/2008
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 67 043 EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	24.6.2008
Looptijd	24.6.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa
Nummer van de steunmaatregel	XS 181/08
Lidstaat	Italië
Regio	Calabria
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Legge 598/94 art. 11 — Agevolazioni per gli investimenti per la promozione della certificazione di sistemi di qualità del prodotto, del processo, ambientali e sociali — 2008
Rechtsgrondslag	Legge 598/94 art. 11 Delibera della giunta della Regione Calabria n. 436 del 23.6.2008
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 5 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	23.6.2008
Looptijd	31.12.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Andere be- en verwerkende industrie, andere diensten
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Presidente della giunta regionale Via Sensales — Palazzo Alemanni I-88100 Catanzaro

Nummer van de steunmaatregel	XS 192/08
Lidstaat	Polen
Regio	Zachodni — woj. Zachodniopomorskie
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Gispro Sp. z o.o.
Rechtsgrondslag	1. Art. 6 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej (Dz.U. nr 179, poz. 1484, z późn. zm.) 2. Umowa kredytu technologicznego nr 07/1429 udzielonego ze środków Funduszu Kredytu Technologicznego zawarta w dniu 29 kwietnia 2008 r.
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 278 754,993 EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	30.6.2008
Looptijd	20.4.2014
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Bank Gospodarstwa Krajowego al. Jerozolimskie 7 PL-00-955 Warszawa

V

(Bekendmakingen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPEES PARLEMENT

Amendement op de aankondiging van aanwerving PE/108/S

(Publicatieblad van de Europese Unie C 145 A van 11 juni 2008)

(2008/C 234/09)

Het Europees Parlement heeft in het Publicatieblad van 11 juni 2008 de aankondiging van aanwerving gepubliceerd voor een post van directeur (AD, rang 14) bij het directoraat-generaal Vertaling — directoraat A — technologische ondersteuning en dienstverlening, op grond van artikel 29, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de sluitingsdatum voor de indiening van sollicitaties vastgesteld op 26 juni 2008.

Ter verruiming van de keuzemogelijkheden heeft het tot aanstelling bevoegde gezag besloten de termijn voor de indiening van sollicitaties te verlengen. De nieuwe sluitingsdatum is **26 september 2008**.

De verlenging van de termijn voor het indienen van sollicitaties is van geen enkele invloed op de reeds ontvangen sollicitaties.

Afgezien van bovengenoemde wijziging, blijft de aankondiging van aanwerving ongewijzigd. Met name de **voorwaarden voor toelating blijven dezelfde als die in de bekendmaking vermeld**: eenieder die gebruik maakt van de verlenging om zijn/haar eerste sollicitatie in te dienen, moet zich ervan vergewissen te voldoen aan de voorwaarden voor toelating op de sluitingsdatum, die genoemd is in de oorspronkelijke aankondiging van aanwerving (te weten 26 juni 2008).

BELANGRIJK: personen wier sollicitatie al is ingeschreven op de dag van de publicatie van de onderhavige bekendmaking, kunnen niet voor de tweede keer een sollicitatie indienen.

ANDERE BESLUITEN

COMMISSIE

Bekendmaking van een wijzigingsverzoek overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

(2008/C 234/10)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen het wijzigingsverzoek. Bezwaarschriften moeten de Commissie bereiken binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking.

WIJZIGINGSVERZOEK

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

Wijzigingsverzoek als bedoeld in artikel 9 en artikel 17, lid 2

„JAMÓN DE TERUEL”

EG-nummer: ES/117/0078/01.03.2005

BOB (X) BGA ()

Gevraagde wijziging(en)*Rubriek(en) van het productdossier*

- Naam van het product
- X Beschrijving van het product
- Geografisch gebied
- Bewijs van de oorsprong
- Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- Verband
- Etikettering
- Nationale eisen

Wijziging(en)*Beschrijving*

De beschrijving van de fysieke kenmerken van de hammen die de betrokken BOB mogen dragen, wordt aangevuld met de volgende tekst: „of nagenoeg zonder zwoerd waarbij alleen het zwoerd op het pooteinde behouden is gebleven en uitloopt in een „V” waarvan de punt tot het midden van de ham reikt”.

Technisch onderzoek heeft uitgewezen dat het wegsnijden van het zwoerd (op een V-vormig stuk na) een homogener product van hogere kwaliteit oplevert omdat op die manier voor een speklaag van uniforme dikte kan worden gezorgd zodat een homogener droging plaatsvindt. Ook kan het vocht dan gemakkelijker uittreden, wat eveneens tot een optimaal droogproces bijdraagt. Voorts heeft de verwijdering van het zwoerd een meer uniforme inkrimping van de vleesmassa tijdens de droging tot gevolg, zodat hammen worden verkregen die niet worden gekenmerkt door een rimpelig zwoerd, en de kans wordt verkleind op het ontstaan van barsten of van holten waarin zich een muffe geur ontwikkelt („coquera”). De homogene droging voorkomt ook textuurgebreken, waaronder met name een deegachtige of juist een te harde textuur.

(¹) PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.

Bovendien is uit onderzoek naar het effect van het wegsnijden van het zwoerd (op een V-vormig stuk na) op de sensorische kenmerken gebleken dat een deegachtige en plakkerige textuur bij aldus bewerkte hammen minder vaak voorkomt. Een ander resultaat van dat onderzoek is dat in de smaak van de betrokken hammen meer zoete en minder bittere en metaalachtige tonen aanwezig zijn en dat die smaak ook minder zout en tegelijk pittiger is.

Uit beide onderzoeken blijkt dus dat het verkregen eindproduct van betere kwaliteit is.

SAMENVATTING

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

„JAMÓN DE TERUEL”

EG-nummer: ES/117/0078/01.03.2005

BOB (X) BGA ()

Deze samenvatting bevat de belangrijkste gegevens uit het productdossier ter informatie.

1. Bevoegde dienst van de lidstaat:

Naam: Subdirección General de Calidad Agroalimentaria y Agricultura Ecológica, Dirección General de Industria Agroalimentaria y Alimentación, Secretaría General de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Adres: C/ Paseo Infanta Isabel nº 1
E-28071 Madrid

Tel. (34) 91 347 53 97

Fax (34) 91 347 54 10

E-mail: sgcaae@mapya.es

2. Groepering:

Naam: Consejo Regulador de la DOP «Jamón de Teruel»

Adres: Avda de Sagunto, nº 52-3º
E-44002 Teruel

Tel. (34) 978 618 940

Fax (34) 978 618 941

E-mail: consejo@jamondeteruel.com

Samenstelling: Producenten/verwerkers (X) Andere samenstelling ()

3. Productcategorie:

Categorie 1.2: Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt, enz.)

4. Overzicht van het productdossier:

(samenvatting van de bij artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 voorgeschreven gegevens)

4.1. *Naam*: „Jamón de Teruel”.

4.2. *Beschrijving*: Hammen die zijn verkregen uit achterbouten van varkens die het product zijn van een kruising tussen:

— moederlijn: Landrace (standaardtype), Large White of een kruising tussen deze twee rassen;

— vaderlijn: Landrace (standaardtype) of Duroc.

Voor de bereiding van hammen die de beschermde benaming zullen dragen, mogen uitsluitend achterbouten worden gebruikt die afkomstig zijn van varkens die zijn geboren en gemest op varkensbedrijven in de provincie Teruel.

De hammen moeten na afloop van hun rijping de volgende kenmerken vertonen:

Fysische kenmerken:

— langwerpig, bovenaan bijgesneden en afgerond tot het spierweefsel zichtbaar werd, met de hoof nog aanwezig; kan worden gepresenteerd met al het zwoerd of nagenoeg zonder zwoerd waarbij alleen het zwoerd op het pootuiteinde behouden is gebleven en uitloopt in een „V” waarvan de punt tot het midden van de ham reikt;

— gewicht: tussen 8 en 9 kg maar nooit minder dan 7 kg.

Organoleptische kenmerken:

- kleur: rood en glanzend op het snijvlak, waarbij de spiermassa gedeeltelijk doorregen is;
- vlees: verfijnde smaak, niet te zout;
- vet: zachte consistentie, glanzend, geelachtig wit van kleur, aromatisch en aangenaam van smaak.

- 4.3. *Geografisch gebied:* Het productiegebied voor de varkens omvat de provincie Teruel. De gemeenten van de provincie Teruel die ten minste 800 meter hoog liggen, vormen het gebied waar de hammen mogen worden bereid.
- 4.4. *Bewijs van de oorsprong:* Voor de hammen die de beschermde benaming mogen dragen, worden varkens gebruikt die afkomstig zijn van varkensbedrijven die staan ingeschreven in de registers van de Consejo Regulador (het betrokken controleorgaan). Die bedrijven liggen in het productiegebied. Het varkensvoer, het slachten van de dieren en de bereiding inclusief de rijping van de hammen staan onder controle van de Consejo Regulador. Deze certificeert de op de markt te brengen producten en bevestigt de garantie die met betrekking tot die producten wordt gegeven.
- 4.5. *Werkwijze voor het verkrijgen van het product:* De dieren waarvan de achterbouten worden gebruikt, moeten het product zijn van een kruising tussen de rassen Landrace, Large White en Duroc. Het levend gewicht van een te slachten varken moet tussen 115 en 130 kg bedragen. De geslachte dieren dienen te worden ontbloed bij een temperatuur van ten hoogste 10 °C en een vochtigheidsgraad tussen 85 en 95 %, dit gedurende ten minste vier uur. Het zouten van de hammen, het wassen van de gezouten hammen, de rustperiode waarin het zout zich in het vlees verspreidt, en vervolgens het droogproces moeten samen minimaal acht maanden in beslag nemen. Ten slotte vindt de rijping plaats in schuren of kelders. De duur daarvan moet de totale met de bereiding van de hammen gemoeide periode op ten minste twaalf maanden brengen.
- 4.6. *Verband:* De geselecteerde varkens krijgen natuurlijk voer en worden vanaf hun geboorte zorgvuldig gecontroleerd, zodat zij een basisproduct van uitstekende kwaliteit voor de hammen opleveren. Overeenkomstig het productdossier moeten de voor de bereiding van „Jamón de Teruel” gebruikte varkens in de provincie Teruel zijn geboren en gemest. Het voer bestaat hoofdzakelijk uit granen (gerst, tarwe en maïs) die grotendeels afkomstig zijn uit de provincie Teruel zelf, een echte graanstreek.

Van het gebruikte voer is ongeveer 95 % afkomstig van fabrieken die in het geografische gebied liggen. Daardoor is voor een zeer groot deel van de voedergrondstoffen de oorsprong ervan gegarandeerd.

De Consejo Regulador neemt regelmatig monsters van het varkensvoer om de samenstelling ervan te controleren, dit niet alleen bij de fabrieken maar ook op de varkensbedrijven.

Het droogproces vindt plaats onder gunstige klimatologische omstandigheden (gemiddelde hoogte meer dan 800 meter, droog en koud klimaat), wat een product met een kenmerkend aroma en een kenmerkende smaak oplevert.

4.7. *Controlestructuur:*

Naam: Consejo Regulador de la DOP «Jamón de Teruel»

Adres: Avda de Sagunto, n° 52-3°
E-44002 Teruel

Tel. (34) 978 618 940

Fax (34) 978 618 941

E-mail: consejo@jamondeteruel.com

De Consejo Regulador voor de beschermde oorsprongsbenaming voldoet aan norm EN 45011.

De naleving van het productdossier wordt gecontroleerd door controleurs die daartoe door de bevoegde overheid zijn gemachtigd. Deze controleurs handelen op objectieve en onpartijdige wijze ten opzichte van de producenten en de verwerkers.

4.8. *Etikettering:*

Verplichte vermelding „Jamón de Teruel”.

Door de Consejo Regulador goedgekeurd etiket.

Door de Consejo Regulador genummerde en beschikbaar gestelde controlebandjes of -etiketten.

BERICHT AAN DE LEZERS

De instellingen hebben besloten in hun teksten niet langer te verwijzen naar de laatste wijziging van de aangehaalde besluiten.

Tenzij anders vermeld, zijn de besluiten waarnaar in de hierin gepubliceerde teksten wordt verwezen, de besluiten zoals die momenteel van kracht zijn.